

重大卫生公共事件下越南汉语学习者线上学习压力来源及影响的调查研究

辛晶 王雨欣 石嘉诚 王维

(山东师范大学 山东 济南 250014)

【作者简介】辛晶(2001-),女,汉族,江西樟树人,山东师范大学本科在读,研究方向:汉语国际教育。

【中图分类号】G642 【文献标识码】A 【文章编号】1673-9574(2022)24-000109-03

1 绪论

自2020年起,世界范围内重大突发公共卫生事件的发生对国际中文教育产生了巨大影响,教学环境由线下转为线上,教学方式也不断调整适应网络,录制课程和自主学习课程占比增多,这些方面发生的转变无疑也影响了留学生的汉语学习方式、学习策略等,需要国际中文教师和教育从业者予以关注和调节。在此背景下,笔者针对越南汉语学习者这一群体,对他们在网上学习期间的活动、心理状态、思想等方面进行调查分析,通过问卷和访谈结果掌握学习者是否处在合适的学习压力状态中,提出有针对性的心理干预方法和教学参考建议,以尽快调整学习者的学习心态,增强其对线上汉语学习的信心与兴趣,提高其汉语学习效果和水平。

1.1 学习压力的概念

学者们对“学习压力”的概念定义较为权威的是龙安邦、范蔚、金心红(2013)的定义:“学习压力”是指学生面对自身所负担的学习任务而引起的身体的不适反应和心理的压力感。葛岩(2008)将学习压力定义为由学习任务、学习过程、学习结果、来自于学校、家庭和社会的要求和期望、学生对学习能力的自我认识和自我期望等因素所引起的心理压力。徐嘉骏等(2010)认为学习压力是学生在在学习过程中,由于学习活动有关的事件以及对外界环境所提出的要求进行认知和评价而引起的心理负担和紧张。

1.2 研究越南汉语学习者汉语学习压力的必要性

1.2.1 越南在中国合作中的重要地位

据中华人民共和国商务部官网显示,从双边贸易来看,2020年1-12月,中越贸易额1922.8亿美元,同比增长18.7%。从对越投资来看,2020年1-12月,中国企业对越直接投资量为18.8亿美元,同比增长13.8%;从工程承包合作来看,2020年1-12月,中国企业在越南新签工程承包合同额49.5亿美元,同比增长12.7%。并且据2021年1-12月中国与亚洲国家(地区)贸易统计,越南在东盟中与中国贸易额位居首位,占整个东盟国家的26%。在中国-东盟建立睦邻互信伙伴关系25周年之际,研究越南汉语学习者的学习压力和心理状况有助于解决对越线上汉语教学中的现存问题,推动对越汉语教学的发展,促进中越邦交友好、交流合作、共同发展。

1.2.2 越南汉语学习者数量的增长趋势

随着中越友好邦交的不断深入,中越两国合作交流越发密切,汉语已经成为越南的热门语言,也越来越受到越南人民的重视。中国企业到越南投资时对越南本地汉语人才的需要,更加大了越南人民对汉语学习的热情。越南的汉语教学现今已纳入小学、初中、高中、本科、研究生教育之中,教学体系越发完善,学习者数量逐年增多。根据宗晓华、李亭松《“一带一路”沿线国家来华留学生分布演变与趋势预测》显示,越南为2017年来“一带一路”沿线国家来华留学生中排名前十的国家。

1.3 国内外研究综述

1.3.1 国内汉语学习者线上学习压力的调查研究

目前国内关于汉语线上教学、学习者线上学习压力以及对策的研究较少,主要搜集并研读了如下文献。

学生线上学习压力的文献主要是关于来华留学生线上学习的分析,在这一研究方面,蒙娇、孟繁军、徐行健、赵希武(2021)围绕在线学习资源、环境、课程安排与教学任务等对比分析学生在线学习情况和压力,同时基于教学反馈给出突发公共卫生事件发生之后的教学策略。

史金生、王璐菲(2021)以目前线上汉语教学存在的问题为基础,提出构建动态汉语教学资源、虚拟语言互动社区以及调整汉语教学测评体系等对策。

关于线上学习汉语的困难以及由此而产生的学习和教学压力的研究,巴丹、杨绪明、郑东晓、杜敏、邵明明、白乐桑、杜修平等学者(2021)共同阐述了线上汉语师生互动不及时不充分、课堂管理等困难的存在,并尝试通过建立“多元互动的线上教学模式”促进线上汉语教学的发展。

1.3.2 国外突发公共卫生事件影响下线上教育的发展现状

从全球的角度来看,大部分国家的主要教育活动都已转变为在线教育。根据联合国教科文组织2020年4月初的不完全统计,全球将近90%的教育机构被迫关门,影响到1,543,000,000余名学生,给全球63,000,000余位教师带来了巨大的挑战(UNESCO,2020)。这改变了以往的教育理念和模式,给人类的教育活动带来巨大变革。

线上教学也引发了诸多问题。苏智欣在2020年发表的

《新冠疫情下的美国基础教育——以洛杉矶联合学区为例》提到，在突发公共卫生事件的影响下，贫困学生甚至无法获得食物，其生存问题的严重性压倒了其对学习的需要。除此之外，美国的线上教育的另一大问题在于线上教育的出勤率，在小学开展线上教育的效果尤其不好。并且，张鹏在《疫情期间英国汉语教育的线上发展》（2020）中提到，英国突发公共卫生事件爆发初期的线上教育，也存在大规模教学设备、技术、教学组织形式混乱等问题。在东南亚地区，菲律宾、越南等国网络的普及率不高，众多学生无法接受线上教育，不仅如此，互联网不够发达，也严重影响了线上教育的效果。

不仅学生的学习效果、质量大打折扣，学生的心理健康问题也受到影响。根据联合国秘书长古特雷斯于2020年发布的《冠状病毒病与全民健康覆盖》政策简报和视频讲话，由于突发公共卫生事件的影响，暴力事件增多、父母失业、学校停课、居家隔离等一系列事件都有可能造成学生的心理问题。

2 调查问卷的设计、发放与分析

2.1 设定调查范围

本研究采取问卷调查和访谈相结合的方式，问卷调查部分包括人口学调查和具体问题情况调查。人口学调查问题包括年龄、性别、学校及专业、是否与家人同住等问题，具体情况调查包括学习动机、线上学习课时数、教师表现、学习困难、学习压力及排解方法等方面。

2.2 调查问卷的设计和发放

本研究调查问卷以海内外进行线上学习的越南汉语学习者作为研究对象，以其年龄、性别、学校及专业、学习动机、线上学习课时数、学习压力及排解方法等方面为研究内容，设计期间完全遵守问卷调查法的操作规范，经项目组成员集体讨论、指导教师指导修改后，先选取几位研究对象进行前测，确定本调查问卷具有较好的适切性，并根据测试情况和研究对象的反馈对问卷进行了修订，而后投放到Youtube平台进行问卷收集。

2.3 调查问卷的回收和分析

调查问卷回收后，笔者先对300份问卷进行了完整性调查，剔除50份无效问卷，保留250份有效问卷并进行后一步分析。

3 学习压力对越南汉语学习者学习汉语的影响

3.1 对学习动力的影响

根据调查问卷显示，250人中83.3%的学习者都认为线上课时数很少，且调查问卷中的汉语学习者83%都是汉语相关专业，对学生的汉语水平有着更高的要求，语言学习需要较长时间的投入才有可能换来较理想的成绩，因而语言类学生的成就感普遍较低，课时量不足带来的压力感对于语言类的学习者学习汉语的学习动力具有一定的挑战性。

值得一提的是，从问卷中得知，工作为学习动机的占比37.6%，出国深造为动机的占比30.8%，两者为越南学习者学习汉语的主要动机，但是在此重大公共卫生事件之下，近几年

出国深造和工作的机会被阻断，势必会对学生的学习动力造成影响。

3.2 对学习效果的影响

学习压力在一定程度上会激发学生的潜能，提高学习效率。此外在压力缓解的过程中，蕴含着对学习效果的积极影响。根据调查问卷，教师会通过变换提问方式、鼓励、播放视频、讲笑话、放音乐等方式帮助学生缓解压力。同学之间也会互相帮助，沟通交流和给予鼓励。在此过程中，学生可以发现汉语的趣味性，在愉快与放松的氛围中学习。

但是，线上教育仍处于发展的初级阶段，线上授课缺乏教师有效的监督和辅导，干扰因素多，缺乏语言环境，学生在学习过程中易产生过大的学习压力，根据问卷显示，学生在口语、汉字、生词、语法等不同方面有着不同程度的困难，压力一旦过大，会造成学生信心的溃败，进而影响学习效果。

3.3 对精神健康的影响

越南的汉语学习者普遍采用线上学习的方式，这种不同以往的方式为学习者带来心理健康方面的挑战。

从调查结果来看，已进行半年以上的线上学习的人数占到总人数的86.4%，而受调查者中有将近一半的人表示自己除线上课外没有其他事情，83.3%的人认为每周的课时数太少。这意味着大部分的学习者在半年至两年的求学生涯里，大部分的时间很可能被无意义的消耗。并且，在突发公共卫生事件的大背景下，各国经济形势，学生就业前景不容乐观，竞争将更加激烈，问卷中58.4%的学习者的学习动机与就业和自我发展有关，这些无疑都会增加学生的心理压力。

4 越南汉语学习者学习压力的来源及变化分析

4.1 学校来源

调查问卷显示，“中文授课教师是否要求学生打开摄像头”这个问题中，94%的学生的回答是肯定的，其中又有41.2%的学生肯定这种方式会增加其学习压力。授课教师让学生在上课期间打开摄像头，其目的是想让学生加强对学习的注意力，维护上课秩序。但对于学生而言，开启摄像头可能并不只意味着被人注视，不少学生在家没有独立的学习环境，开启摄像头对他们来说还有可能暴露自己的隐私。

在上课过程中的一些活动会对学生心理产生较大的学习压力，笔者调查显示，34%的学生对于老师点名回答问题会感到有压力，28%的学生会对考试产生压力，16%的学生对小组展示活动有一定的压力，14%的学生对小组讨论感受到压力，还有7%的学生认为纠错会感到压力，3%的学生对当堂听写感到压力，其余8%的学生则在其他方面会感受到不同的压力。

4.2 家庭来源

线上学习模式对设备的硬性要求较高，大部分学生并不能满足这样的要求。

根据问卷调查，只有2%的学生认为在设备方面没有困难，30%的学生的网络环境较差，26%的学生认为上课使用的app

较复杂,还有31%的学生有其他家庭方面的困难。突发公共卫生事件爆发后,众多地区人民居家隔离,长期的密闭环境会给学生生理和心理带来消极影响,甚至不少家庭面临经济问题。这些都有可能造成学习压力。

4.3 社会来源

突发公共卫生事件爆发后,全球经济下行,越南的经济也受到巨大冲击,弥漫在社会中的不安,会直接影响学生的心理,在无形中增加学生的心理负担。因为线上教学导致缺乏语言环境,以及突发公共卫生事件下越南汉语学习者工作就业前景不明朗、留学受阻碍等因素,长此以往,会对学生的中文学习产生许多消极影响,增加学生学习压力。

4.4 个人来源

学生个人在学习语言课程的时候,易在不同方面产生困难,调查问卷显示,在口语方面有困难的学生占比13%,在学习汉字方面占比33%,生词方面占比21%,语法方面14%,其他学习方面有困难的学生占比19%。如果在较长时间内不能克服这种困难,学生难免会产生学习上的压力和心理上的负担。

线上学习压力变化在个人方面更加灵活且多样。首先,由于缺乏监督手段,线上学习模式要求学生有较高的自我管理意识和较强且持久的学习动机。然而并不是所有学生都能满足这样的条件。学习动机下降,会拖慢学习进度,降低学习成果评价,造成焦虑和压力。不仅如此,线上学习模式减少了学生与老师的互动机会,学生在汉语学习中遇到困难时,无法及时获得老师的帮助,在遇到心理问题时也没有倾诉对象。49.7%的学生除了汉语学习外,无其他任务释放精力。这些因素都会成为线上学习压力的来源。

5 研究建议

5.1 进行线上线下混合式的教学模式,发挥录播课的优势

根据调查研究,汉语教师可采用以线上直播教学为主导,以录制课为线下辅助教学手段的线上线下混合式教学模式。

目前引起越南学习者学习压力的主要原因之一是汉语课程时间安排不够合理,59%的学习者表示一周只上3到4课时,也就是135到180分钟,每节课之间的间隔大,严重影响汉语学习效率。录制课可以有效弥补此问题,在每节课之间的空白期,为学生提供可选的、自主的汉语课程,为学习者提供自主学习的方向和目标。另外,录制课也是丰富学习资源,提高学习兴趣的重要手段。

但录制课的缺陷也非常明显,首先在于无法与学生进行互动。其次,学生使用教师录制的课程学习,要求学生拥有良好的自制力,做好时间规划和学习安排。另外,课程录制对教师也有较高的要求,教师需要提前录制课程,细细打磨,对有瑕疵的地方进行修改,尽力打造高效课堂。

5.2 完善线上教学方式,营造汉语学习氛围

线上教学应当完善线上教学方式,在有限的时间内,增加互动机会为学生营造汉语学习氛围。从这个角度出发,本文认

为对外汉语教师应当选择交际法进行教学。

交际法以语言的意念和功能为纲,教学目的直指运用汉语进行交际的能力,最符合对外汉语教学对教学目标的要求。在教学过程中强调进行语言交际和有意义的语言训练,将交际法运用到线上教学中,能够最大限度的弥补与面对面授课之间在师生互动、生生互动、语言环境等方面的差距。

5.3 心理干预方法

心理干预(psychological intervention)是指在心理学理论指导下有计划、按步骤地对一定对象的心理活动、个性特征或心理问题施加影响,使之发生朝向预期目标变化的过程。陈瑜在《理工科大学生压力来源调查及心理干预对策》(2015)中,总结了对心理健康教育与干预实践的三点启示:一是在压力发生事件前主动出击,做好宣传预警工作;二是在压力发事件发生时,关注学生的身心反应;三是压力事件发生后,实施教育引导,提高学生心理素质,让学生生发出自我幸福的本领。

通过对于越南汉语学习者学习压力的分析研究,结合问卷和访谈结果和以上启示,我们提出了以下几点心理干预方法,以供参考:

- 1.适当减轻学习者外部学习压力,如适当降低随堂考试、当场听写等活动的频率,适当放宽作业期限。
- 2.高校学生工作应定期开展心理健康教育,对于存在心理健康问题的学生,及时提供心理咨询服务;对于心理稳定健康的学生,进行发展性心理教育,助其成长发展。
- 3.在平时的学习生活中,引导学生学会以积极心理学取向对待生活和学习中的压力,帮助他们激发潜能、振奋情绪,提升汉语学习效果。

参考文献

- [1]葛岩.初中生学习压力与考试焦虑、自我效能及学习策略的关系研究[D].东北师范大学,2008.
- [2]徐嘉骏,曹静芳,崔立中,朱鹏.中学生学习压力问卷的初步编制[J].中国学校卫生,2010,31(01):68-69. DOI:10.16835/j.cnki.1000-9817.2010.01.032.
- [3]龙安邦,范蔚,金心红.中小学生学习压力的测度及归因模型构建[J].教育学报,2013,9(01):121-128. DOI:10.14082/j.cnki.1673-1298.2013.01.016.)
- [4]蒙娇,孟繁军,徐行健,赵希武.疫情期间学生线上学习压力分析和“后疫情”期间的教学策略[J].计算机教育,2021(05):54-58. DOI:10.16512/j.cnki.jsjy.2021.05.013.
- [5]黄菁菁,袁世清.对新冠肺炎疫情期间大学生线上学习的思考[J].成都中医药大学学报(教育科学版),2020,22(01):102-103.